

Detector de humo direccionable DFE 520

Detector de temperatura direccionable DTE 520

Felicitaciones, acabas de adquirir un producto con la calidad y seguridad Intelbras.

El detector de humo direccionable DFE 520 y el detector de temperatura direccionable DTE 520 tienen un moderno design y alta tecnología, asociados a la eficiencia, confiabilidad y facilidad de instalación.

La cámara óptica de detección del DFE 520 fue especialmente desarrollada para detectar con eficiencia partículas de humo producidas por una amplia gama de fuentes de combustión, además de contar con protección para minimizar la entrada de insectos y mugre.

El sensor de temperatura del DTE 520 monitorea con precisión las variaciones de temperatura ambiental que ultrapasan el valor predeterminado (temperatura fija) o una elevación brusca (termovelocity), identificando inclusive elevaciones de temperatura generadas por fuentes de combustión limpia que no generan humo visible. Es indicado para ambientes que naturalmente puedan contener muchas partículas en suspensión, como polvo, aserrín, niebla, vapores visibles, partículas textiles, humo (de origen no perjudicial), hollín, entre otros, donde el uso de detectores ópticos no es aconsejable.

Esas características, junto con el procesamiento inteligente de los detectores, permiten minimizar disparos en falso y ofrecer excelente cobertura y confiabilidad en la respuesta y protección a los más diversos tipos de focos de incendio.

1. Cuidados y seguridad

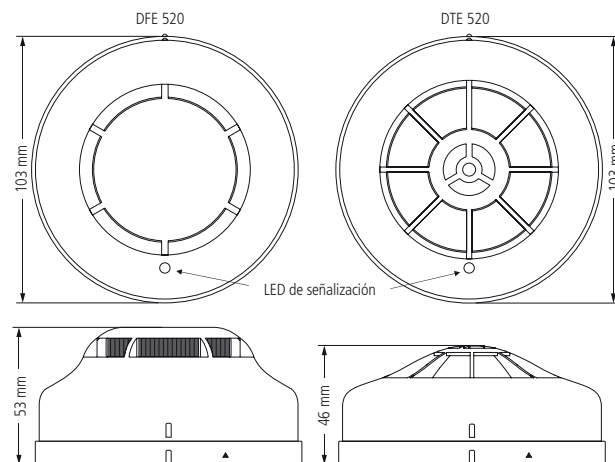
Atención: el proyecto de instalación contemplando el área de cobertura, lugar de instalación, tipo de dispositivo y su correcta aplicación, cantidad y demás características deben ser realizados por un profesional con conocimiento de la norma *ABNT NBR 17240 - Sistemas de detección y alarma de incendio - Proyecto, instalación, comisionamiento y manutención de sistemas de detección y alarma de incendio - Requisitos* o el documento que la substituya.

- » Lee todas las instrucciones del manual antes de instalar y utilizar el producto.
- » Apaga la alimentación y/o central de alarma de incendio para realizar la instalación.
- » Retira la capa de protección del detector antes del uso. Caso el lugar de instalación del producto esté pasando por obras como pintura, yeso, etc. (generación de polvo), mantenga la capa de protección hasta que estén concluidas.
- » No pintes el producto.
- » Este producto fue proyectado para uso en ambientes internos. No lo utilices en áreas abiertas o expuestas a intemperies.
- » Para la limpieza, usa solo una franela humedecida con agua. No uses limpiadores o solventes, pues pueden dañar la caja plástica e infiltrarse en el producto, causando daños permanentes.

2. Especificaciones técnicas

Producto	DFE 520	DTE 520
Tensión de operación	20 a 30 Vdc	
Corriente en supervisión	<0,4 mA	
Corriente en alarma	<2 mA	
Sensibilidad a humo/temperatura	0,14 a 0,23 dB/m	Clase A2R
Tipo	Óptico	Térmico/termovelocity
Salida auxiliar LED -	1 kΩ al negativo del lazo, máx. 30 mA	
Indicador visual LED (rojo)	Supervisión: pisca a cada 2s Alarma: siempre prendido	
Instalación	2 cables del lazo, sim polaridad	
Clase de instalación	A o B	
Rango de direcciones	1 a 250	
Temperatura de operación	-10 a 50 °C	
Humedad relativa	<95% no condensada	
Grado de protección	IP20	
Color	Blanco	
Material	ABS con protección UV	
Peso	110 g	95 g
Dimensiones (A x Ø)	53 x 103 mm	46 x 103 mm

3. Producto



Vista superior y lateral

4. Direccionamiento

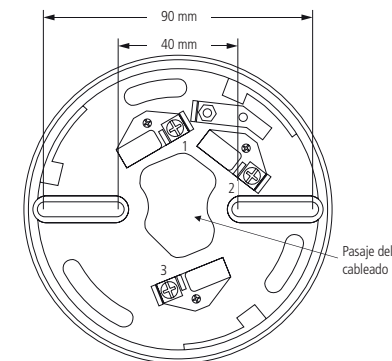
Atención: el producto deberá tener su dirección configurada de 1 a 250 antes de la instalación y fijación final. Procede con la configuración de su dirección conforme especificado en el manual de los centrales de alarma de incendio de la línea CIE.

5. Instalación

Atención: antes de proseguir con la instalación y fijación del producto, certifique de que el haya sido direccionado correctamente.

5.1. Fijación de la base

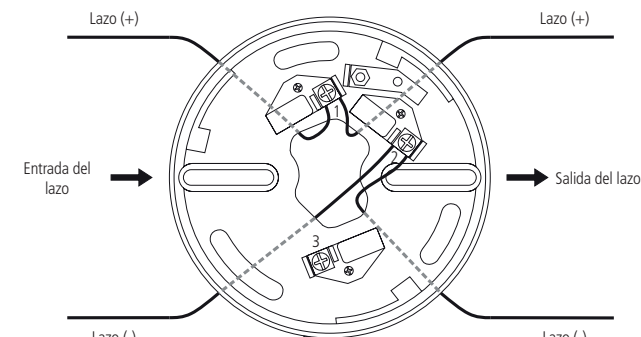
1. Desenaja el detector de la base, girando el detector en el sentido anti horario;
2. Pasa los cables del lazo del central por la abertura central de la base del detector y fíjelo en la superficie y local deseado, observando la distancia entre los agujeros, indicado a seguir:



5.2. Conexión del cableado

Conecta los cables del lazo proveniente del central a los bornes de la base. El producto no hace distinción de polaridad, mas para mantener una instalación estandarizada recomendamos lo siguiente:

- » **Lazo (+): entrada y salida en el borne 1.**
- » **Lazo (-): entrada y salida en el borne 2.**



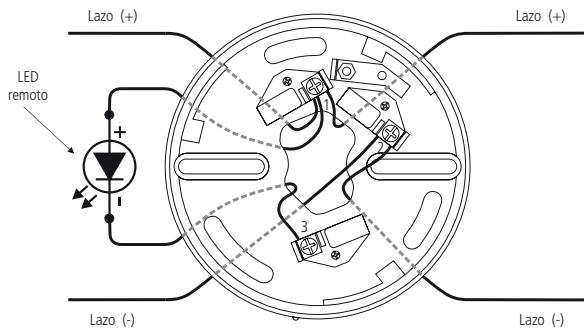
Conexión del lazo

5.3. Salida auxiliar LED- (opcional)

La salida auxiliar LED- normalmente es utilizada para indicar remotamente la activación del detector a través de un LED¹, como, por ejemplo, en instalaciones donde el detector esté instalado en una sala de difícil acceso, interior del horno o piso elevado.

Cuando el detector entre en alarma, el borne 3 será conectado a través de una resistencia de 1 kΩ (interna) al borne negativo del lazo.

Para conexión de un LED¹ remoto, conecta el terminal negativo del LED¹ al borne 3 y el terminal positivo al borne que corresponda al Lazo (+).



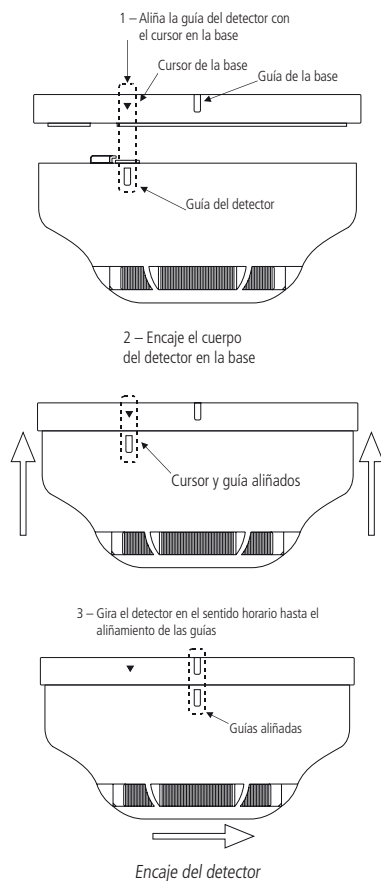
Conexión de la salida LED-

La instalación de la salida auxiliar LED es opcional.

¹ LED no incluido.

5.4. Encaje del detector en la base

Aliña la guía de referencia del detector con el cursor de la base, encaja el detector en la base y gíralo en el sentido horario hasta ocurrir el alineamiento de las guías de referencia.



6. Funcionamiento

Después de la conclusión de la instalación e iniciación del central de alarma de incendio, el detector inicia su operación automáticamente. Su LED de señalización parpadeará a cada 2 segundos, indicando que él está alimentado, comunicándose y en estado de supervisión.

El detector informa constantemente su condición de operación, permitiendo su monitoreo durante todo el tiempo de supervisión.

En la ocurrencia de una alarma, el detector se comunica con el central de alarma de incendio, informando su dirección, acciona la salida auxiliar LED- y prende de forma permanente su LED de señalización, indicando el estado de alarma.

Después de la detección de una alarma de incendio, el retorno a la operación normal del detector es controlado automáticamente por el central, o sea, ninguna interacción con el producto es necesaria.

Póliza de garantía

Importado por:

Intelbras S/A - Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña

Rodovia SC 281, km 4,5 – Sertão do Maruim – São José/SC – Brasil – 88122-001

CNPJ 82.901.000/0014-41 – www.intelbras.com.br

soporte@intelbras.com | www.intelbras.com

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V. se compromete a reparar o cambiar las piezas y componentes defectuosos del producto, incluyendo la mano de obra, o bien, el producto entero por un período de 1 año (3 meses por norma y 9 meses adicionales otorgados por el fabricante) a partir de la fecha de compra. Para hacer efectiva esta garantía, solamente deberá presentarse el producto en el Centro de Servicio, acompañado por: esta póliza debidamente sellada por el establecimiento en donde fue adquirido, o la factura, o el recibo, o el comprobante de compra, en donde consten los datos específicos del producto. Para las ciudades en donde no hay un centro de servicio, deberá solicitarse una recolección mediante el servicio de paquetería asignado por Intelbras, sin ningún costo adicional para el consumidor. El aparato defectuoso debe ser revisado en nuestro Centro de Servicio para evaluación y eventual cambio o reparación. Para instrucciones del envío o recolección favor comunicarse al Centro de Servicio:

El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en el Centro de Servicio.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Quando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Quando el producto no ha sido instalado o utilizado de acuerdo con el Manual de Usuario proporcionado junto con el mismo.
- Quando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña.
- Quando el producto ha sufrido algún daño causado por: accidentes, siniestros, fenómenos naturales (rayos, inundaciones, derrumbes, etc.), humedad, variaciones de voltaje en la red eléctrica, influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.).
- Quando el número de serie ha sido alterado.

Con cualquier Distribuidor Autorizado, o en el Centro de Servicio podrá adquirir las partes, componentes, consumibles y accesorios.

Datos del producto y distribuidor.

Producto:	Colonia:
Marca:	C.P.:
Modelo:	Estado:
Número de serie:	Tipo y número de comprobante de compra:
Distribuidor:	Fecha de compra:
Calle y número:	Sello:

Término de garantía

Queda explícito que esta garantía contractual es conferida mediante las siguientes condiciones:

Nombre del cliente:

Firma del cliente:

Nº de la nota fiscal:

Fecha de la compra:

Modelo:

Nº de serie:

Revendedor:

- Todas las partes, piezas y componentes del producto son garantizados contra eventuales vicios de fabricación, que por ventura vengan a presentar, por el plazo de 1 (un) año – siendo este de 90 (noventa) días de garantía legal y 9 (nueve) meses de garantía contractual –, contado a partir de la fecha de la compra del producto por el Señor Consumidor, conforme consta en la nota fiscal de compra del producto, que es parte integrante de este Término en todo el territorio nacional. Esta garantía contractual comprende el cambio expreso de productos que presentaren vicio de fabricación. Caso no sea constatado vicio de fabricación, y si vicio(s) proveniente(s) de uso inadecuado, el Señor Consumidor arcará con esos gastos.
- La instalación del producto debe ser hecha de acuerdo con el Manual del Producto y/o Guía de Instalación. Caso tu producto necesite la instalación y configuración por un técnico capacitado, busca un profesional idóneo y especializado, siendo que los gastos de esos servicios no están incluidos en el valor del producto.
- Constatado el vicio, el Señor Consumidor deberá inmediatamente comunicarse con el Servicio Autorizado más próximo que conste en la relación ofrecida por el fabricante – solo estos están autorizados a examinar y sanar el defecto durante el plazo de garantía aquí previsto. Si eso no es respetado, esta garantía perderá su validez, pues estará caracterizada la violación del producto.
- En la eventualidad del Señor Consumidor solicitar atención domiciliar, deberá encaminarse al Servicio Autorizado más próximo para consulta de la tasa de visita técnica. Caso sea constatada la necesidad de la retirada del producto, los gastos corrientes, como los de transporte y seguridad de ida y vuelta del producto, quedan bajo la responsabilidad del Señor Consumidor.
- La garantía perderá totalmente su validez en ocurrencia de cualesquiera de las siguientes hipótesis: a) si el vicio no es de fabricación, mas si causado por el Señor Consumidor o por terceros extraños al fabricante; b) si los daños al producto son oriundos de accidentes, siniestros, agentes de la naturaleza (rayos, inundaciones, deslizamientos, etc.), humedad, tensión en la red eléctrica (sobretensión provocada por accidentes o fluctuaciones excesivas en la red), instalación/uso en desacuerdo con el manual del usuario o debido al desgaste natural de las partes, piezas y componentes; c) si el producto haya sufrido influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.); d) si el número de serie del producto fue adulterado o tachado; e) si el aparato fue volado.
- Esta garantía no cubre pérdida de datos, por lo tanto, se recomienda, si es el caso del producto, que el Consumidor haga una copia de seguridad regularmente de los datos que constan en el producto.
- La Intelbras no se responsabiliza por la instalación de este producto, y también por eventuales tentativas de fraudes y/o sabotajes en sus productos. El equipamiento es garantizado contra vicios dentro de sus condiciones normales de uso, siendo importante que se tenga ciencia de que, por ser un equipamiento electrónico, no está libre de fraudes y burlas que puedan interferir en su correcto funcionamiento.
- Después de su vida útil, el producto debe ser entregado a una asistencia técnica autorizada de Intelbras o directamente al destino final ambientalmente apropiado, evitando impactos ambientales y de salud. Si lo prefiere, la batería, así como otros componentes electrónicos de Intelbras no utilizados, pueden desecharse en cualquier punto de recolección de Green Eletron (administrador de desechos electrónicos al que estamos asociados). En caso de dudas sobre el proceso de logística inversa, contáctenos por teléfono (48) 2106-0006 o 0800 704 2767 (de lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m. y los sábados de 8 a.m. a 6 p.m.) o por correo electrónico -mail soporte@intelbras.com.br.

Siendo estas las condiciones de este Término de Garantía complementaria, la Intelbras S/A se reserva el derecho de alterar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

El proceso de fabricación de este producto no es cubierto por los requisitos de la ISO 14001.

Todas las imágenes de este manual son ilustrativas.

intelbras


hable con nosotros

Atención al cliente: +55 (48) 2106 0006
Soporte vía e-mail: soporte@intelbras.com

Importado en Brasil por:
Intelbras S/A – Indústria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira
Rodovia SC 281, km 4,5 – Sertão do Maruim – São José/SC – 88122-001
CNPJ 82.901.000/0014-41 – www.intelbras.com.br | www.intelbras.com

01.20
Fabricado en China